

## บทที่ 1

### บทนำ

#### ความเป็นมาของปัญหา

พระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2542 แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2545 หมวด 9 เทคโนโลยีเพื่อการศึกษา มาตรา 64 กล่าวว่า รัฐต้องส่งเสริมให้มีการผลิตและพัฒนาแบบเรียน ตำรา หนังสือวิชาการ สื่อสิ่งพิมพ์อื่น วัสดุอุปกรณ์และเทคโนโลยีเพื่อการศึกษาอื่น โดยเร่งรัดพัฒนาขีดความสามารถในการผลิต จัดให้มีเงินสนับสนุนการผลิตและมีการให้แรงจูงใจแก่ผู้ผลิต และพัฒนาเทคโนโลยีเพื่อการศึกษา ทั้งนี้โดยเปิดให้มีการแข่งขันโดยเสรีอย่างเป็นธรรม และมาตรา 66 ผู้เรียนมีสิทธิได้รับและพัฒนาขีดความสามารถในการใช้เทคโนโลยีเพื่อการศึกษา ในโอกาสแรกที่ทำให้ เพื่อให้มีความรู้และทักษะเพียงพอที่จะใช้เทคโนโลยีเพื่อการศึกษาในการแสวงหาความรู้ด้วยตนเองได้อย่างต่อเนื่องตลอดชีวิต และพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2542 แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2545 หมวด 4 แนวทางการจัดการศึกษา มาตรา 22 การจัดการศึกษาต้องยึดหลักว่าผู้เรียนทุกคนมีความสามารถเรียนรู้และพัฒนาตนเองได้ และถือว่าผู้เรียนมีความสำคัญที่สุด กระบวนการจัดการศึกษาต้องส่งเสริมให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาตามธรรมชาติและเต็มศักยภาพ จากหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานพุทธศักราช 2551 ยังได้กำหนดให้นักเรียนต้องศึกษาภาษาต่างประเทศ ซึ่งกำหนดให้เรียนตลอดหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน คือ ภาษาอังกฤษ ส่วนภาษาต่างประเทศอื่นๆ เช่น ภาษาฝรั่งเศส เยอรมัน จีน ญี่ปุ่น อาหรับ บาลี และภาษากลุ่มประเทศเพื่อนบ้านหรือภาษาอื่นๆ ให้อยู่ในดุลยพินิจของสถานศึกษาที่จะจัดทำรายวิชาประกอบจัดการเรียนรู้ตามความเหมาะสม

ซึ่งในปัจจุบันประเทศไทยภาษาจีนกลางได้รับความนิยมเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่องในช่วงหลายปีที่ผ่านมา อภิวรรณ ประสพรัตน์ (2547, หน้า 27) จึงทำให้มีการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนกลางในประเทศไทยอย่างกว้างขวางทั้งในระดับอนุบาล ประถมศึกษา มัธยมศึกษา และในระดับมหาวิทยาลัย ตลอดจนสถานบันสอนภาษาเอกชนที่เปิดสอนภาษาจีนกลางให้กับผู้ที่สนใจทั่วไป แต่ปัญหาและอุปสรรคที่ใหญ่ที่สุดของคนไทยในการเรียนภาษาจีน WANG WEIMIN (2545, หน้า 5) คือ การเรียน 汉语拼音 Chinese Phonetics (HÀNYU PINYIN) เป็นระบบสัทอักษรที่ใช้อักษรละตินกำกับเสียงอ่านของภาษาจีน (อักษรจีน) ซึ่งถือเป็นระบบการออกเสียงที่ได้มาตรฐานของภาษาจีนกลางสมัยใหม่ และเป็นเครื่องมือที่สำคัญในการศึกษาระบบเสียงภาษาจีนที่มีประสิทธิภาพอย่างหนึ่ง ซึ่งถ้าประสบปัญหาในการเรียนสัทอักษรแล้วย่อมส่งผลให้นักเรียนไม่

สามารถประสบผลสำเร็จทางการเรียนภาษาจีนอย่างแน่นอน เลี้ยว อานต้า (2543, หน้า 2-11) จากการสังเกตการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนที่ผู้ศึกษาค้นคว้ารับผิดชอบพบว่า นักเรียนขาดทักษะการอ่านและเขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น เพราะนักเรียนทำแบบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนด้านการอ่านและเขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้นต่ำกว่าเกณฑ์ (เอกสารแบบวัดและประเมินผลของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนเซนต์นิโกลาส พุทธศักราช 2551) เนื่องจากการเรียนสัทอักษรภาษาจีนนั้นต้องอาศัยทักษะเป็นอย่างมากในการศึกษา จึงส่งผลทำให้นักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนต่ำกว่าเกณฑ์นั่นเอง

วิชัย วงษ์ใหญ่ (2525, หน้า 174) ได้กล่าวว่า ชุดกิจกรรมเป็นสื่อประสมซึ่งครูนำไปใช้เป็นเครื่องชี้แนวทาง ที่ว่าจัดเป็นสื่อประสม เพราะเป็นประสบการณ์ของการเรียนรู้ที่ต้องใช้สื่ออย่างหลายระบบ การผลิตที่นำสื่อการเรียนหลาย ๆ อย่างมาสัมพันธ์กันและมีคุณค่าส่งเสริมซึ่งกันและกัน เรียกอีกอย่างหนึ่งคือสื่อประสม ดังนั้น ชุดกิจกรรมการเรียนรู้เป็นนวัตกรรมการสอนในลักษณะของสื่อประสมที่ครูสร้างขึ้น เพื่อใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ตามความถนัด และความสนใจของตนเอง ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้เต็มตามศักยภาพ และผู้เรียนเกิดการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมอย่างถาวร อันเนื่องมาจากประสบการณ์หรือการฝึกหัดโดยให้สอดคล้องกับเนื้อหา จุดประสงค์ และประสบการณ์ต่างๆ ซึ่งง่ายต่อการศึกษาทำความเข้าใจ ส่งผลให้นักเรียนมีความสามารถทางการเรียนเพิ่มสูงขึ้น จากเหตุผลดังกล่าวข้างต้นผู้ศึกษาค้นคว้าจึงมีความสนใจสร้างชุดกิจกรรม เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3

#### **จุดมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า**

1. เพื่อสร้างและหาประสิทธิภาพของชุดกิจกรรม เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ตามเกณฑ์ 75/75
2. เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านและเขียนสัทอักษรภาษาจีนก่อนและหลังใช้ชุดกิจกรรม เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3
3. เพื่อศึกษาความพึงพอใจต่อชุดกิจกรรม เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3

### **ขอบเขตการวิจัย**

ผู้ศึกษาค้นคว้าแบ่งการวิจัยออกเป็น 3 ขั้นตอน โดยกำหนดขอบเขตในแต่ละขั้นตอนออกเป็น 3 ด้าน คือ ขอบเขตด้านแหล่งข้อมูล ขอบเขตด้านเนื้อหา และขอบเขตด้านตัวแปร ซึ่งมีรายละเอียด ดังนี้

**ขั้นตอนที่ 1 เพื่อสร้างและหาประสิทธิภาพของชุดกิจกรรม เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3**

#### **ขอบเขตด้านแหล่งข้อมูล**

1. ผู้เชี่ยวชาญ จำนวน 5 ท่าน เพื่อตรวจสอบความเหมาะสมของชุดกิจกรรม เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3
2. นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2552 โรงเรียนเซนต์นิโกลาส อำเภอเมือง จังหวัดพิษณุโลก จำนวน 30 คน เพื่อหาประสิทธิภาพของชุดกิจกรรม เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ตามเกณฑ์ 75/75

#### **ขอบเขตด้านเนื้อหา**

ชุดกิจกรรม เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ที่สร้างขึ้นนี้ใช้เนื้อหาการอ่านและการเขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานพุทธศักราช 2551 โดยนำมาวิเคราะห์เนื้อหาเพื่อนำไปสร้างชุดกิจกรรม เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ดังนี้

1. พยัญชนะยุกยิก
2. สระหรรษา
3. ความใกล้ชิดของพยัญชนะและสระ
4. ระดับเสียงสดใส
5. เสียงเบาๆ

#### **ขอบเขตด้านตัวแปร**

1. ความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญที่มีต่อความเหมาะสมของชุดกิจกรรม เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3

2. ประสิทธิภาพของชุดกิจกรรม เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ตามเกณฑ์ 75/75

### **ขั้นตอนที่ 2 การทดลองใช้ชุดกิจกรรม เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3**

#### **ขอบเขตด้านแหล่งข้อมูล**

นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2552 โรงเรียนเซนต์นิโกลาส อำเภอเมือง จังหวัดพิษณุโลก จำนวน 30 คน

#### **ขอบเขตด้านเนื้อหา**

การทดลองใช้ด้วยชุดกิจกรรม เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น

#### **ขอบเขตด้านตัวแปร**

ตัวแปรต้น ได้แก่ การเรียนรู้ด้วยชุดกิจกรรม เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3

ตัวแปรตาม ได้แก่ ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนด้านการอ่านและเขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น

### **ขั้นตอนที่ 3 การศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อชุดกิจกรรม เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3**

#### **ขอบเขตด้านแหล่งข้อมูล**

นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2552 โรงเรียนเซนต์นิโกลาส อำเภอเมือง จังหวัดพิษณุโลก จำนวน 30 คน

#### **ขอบเขตด้านเนื้อหา**

การศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการเรียนด้านการอ่านและเขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น ทั้ง 3 ด้าน ดังนี้ ด้านปัจจัยนำเข้า ด้านกระบวนการ และด้านผลผลิต

#### **ขอบเขตด้านตัวแปร**

ตัวแปรที่ศึกษา คือ ความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อชุดกิจกรรม

### นิยามศัพท์เฉพาะ

1. ชุดกิจกรรม เรื่อง การอ่าน – เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 หมายถึง การเรียนที่มีการจัดกิจกรรม จัดประสบการณ์การเรียนรู้ที่มีระบบ การจัดกิจกรรมที่ใช้ชุดฝึกปฏิบัติที่กำหนดไว้ในชุดกิจกรรม ซึ่งชุดกิจกรรมมีทั้งหมด 5 เรื่อง คือ เรื่องที่ 1 พยัญชนะยุคยิก, เรื่องที่ 2 สระหรรษา, เรื่องที่ 3 ความใกล้ชิดของพยัญชนะและสระ, เรื่องที่ 4 ระดับเสียงสไต, เรื่องที่ 5 เสียงเบาๆ ซึ่งมีองค์ประกอบสำคัญได้แก่ คู่มือครู คู่มือนักเรียนประกอบด้วย แผนการจัดการเรียนรู้ บัตรเนื้อหา บัตรคำสั่ง บัตรกิจกรรม แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและการวัดผลประเมินผล

2. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน หมายถึง คะแนนของผู้เรียนที่ได้จากการทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน) เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้นที่ผู้ศึกษาค้นคว้าสร้างประกอบด้วย แบบสังเกตการอ่านออกเสียง และแบบทดสอบแบบปรนัย

3. ประสิทธิภาพของชุดกิจกรรม หมายถึง คุณภาพของชุดกิจกรรมตามเกณฑ์มาตรฐานที่ใช้ในการประเมินประสิทธิภาพ โดยพิจารณาจากผลการเรียนรู้จากบัตรกิจกรรมในแต่ละเรื่องเป็นค่าประสิทธิภาพตัวแรก ( $E_1$ ) และผลการทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้นหลังการใช้ชุดกิจกรรมเป็นค่าประสิทธิภาพตัวที่สอง ( $E_2$ ) ซึ่งกำหนดไว้ 75/75 ดังนี้

75 ตัวแรก หมายถึง ร้อยละของคะแนนรวมเฉลี่ยของนักเรียนที่ได้จากการวัดและประเมินผลจากบัตรกิจกรรมของชุดกิจกรรมระหว่างการใช้ชุดกิจกรรมแต่ละเรื่อง

75 ตัวหลัง หมายถึง ร้อยละของคะแนนรวมเฉลี่ยของนักเรียนที่ได้จากการวัดและประเมินผลจากแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้นหลังการใช้ชุดกิจกรรม

4. ความพึงพอใจต่อการเรียน หมายถึง ความรู้สึกทางบวกของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนเซนต์นิโกลาส ปีการศึกษา 2552 ที่มีต่อการเรียนจากชุดกิจกรรม เรื่อง การอ่าน - เขียนสัทอักษรภาษาจีนเบื้องต้น โดยสามารถวัดความพึงพอใจได้จากแบบวัดความพึงพอใจที่ผู้ศึกษาค้นคว้าสร้างขึ้นมา มี 3 ด้าน ดังนี้ ด้านปัจจัยนำเข้า ด้านกระบวนการ และด้านผลผลิต

4.1 ด้านปัจจัยนำเข้า หมายถึง ตัวชุดกิจกรรม บัตรคำถาม บัตรเฉลย บัตรคำตอบ เป็นต้น

4.2 ด้านกระบวนการ หมายถึง กิจกรรมการเรียนการสอน ขั้นตอนของกิจกรรม นักเรียนสามารถปฏิบัติกิจกรรมได้ และองค์ประกอบของสถานการณ์ต่างๆ

4.3 ด้านผลผลิต หมายถึง นักเรียนเกิดความรู้จากชุดกิจกรรม และนักเรียนสามารถนำความรู้ไปใช้ได้

5. สัทอักษรภาษาจีน หมายถึง ระบบการออกเสียงที่ได้มาตรฐานของภาษาจีนกลางสมัยใหม่ ซึ่งเริ่มใช้ในปี ค.ศ. 1958 กล่าวคือ เป็นระบบสัทอักษรที่ใช้อักษรละตินกำกับเสียงอ่านของภาษาจีน (อักษรจีน) เสี่ยว อานต้า (2543, หน้า 9 - 11) ใช้อักษรละตินกำกับการออกเสียงและเป็นเครื่องมือที่สำคัญในการศึกษาระบบเสียงภาษาจีนที่มีประสิทธิภาพอย่างหนึ่ง โดยระบบเสียงภาษาจีนมีพยัญชนะต้น 22 หน่วยเสียง สระของภาษาจีนกลางประกอบด้วยสระเดี่ยว สระประสม และสระนาสิก สุดท้ายคือระดับเสียงในภาษาจีนมี 4 ระดับด้วยกัน เอกส์ถันท์ ชินอัคร พงศ์ (หน้า 1 - 41)